



# PRINCESS®

**Gebruiksaanwijzing**

**Instructions for use**

**Mode d'emploi**

**Anleitung**

**Instrucciones de Uso**

**Istruzioni d'uso**

**Bruksanvisning**

**Brugsanvisning**

**Bruksanvisning**

**Käyttöohje**

**Instruções de utilização**

**تعليمات الاستخدام**

**TYPE 332755**

**TURBO TIGER**



<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing .....	4
<b>UK</b>	Instructions for use .....	4
<b>F</b>	Mode d'emploi .....	5
<b>D</b>	Anleitung .....	6
<b>E</b>	Instrucciones de Uso .....	7
<b>I</b>	Istruzioni d'uso .....	8
<b>S</b>	Bruksanvisning .....	9
<b>DK</b>	Brugsanvisning .....	9
<b>N</b>	Bruksanvisning .....	10
<b>SF</b>	Käyttöohje .....	11
<b>P</b>	Instruções de utilização .....	12
<b>ARAB</b>	تعليمات الاستخدام .....	12

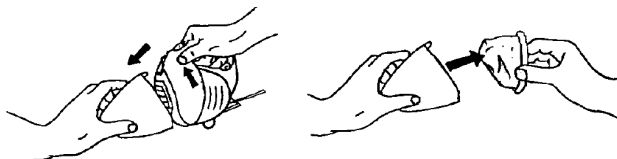
Lees de gebruiksaanwijzing op uw gemak even door en bewaar deze om later nog eens te kunnen raadplegen. Deze PRINCESS VACUUM CLEANER is praktisch te hanteren door de compacte afmetingen, het lage gewicht en de handige draagband en heeft een krachtige motor. Met uitwasbaar stofzakje. Ideaal voor de kleine karweitjes in huis, de auto en caravan, reinigen van een computer toetsenbord enz.

### GEBRUIKSTIPS

Bijgeleverd is:

1. Draagband. Deze kan aan de twee oogjes (onder de handgreep en voor de aan/uit schakelaar) gehaakt worden.
2. Slang. Steek het dunste einde van de slang in de voorzijde van de stofzuiger
3. Kleine borstel en grote borstel. Deze kunnen naar keuze rechtstreeks op de stofzuiger bevestigd worden of op de slang.

Gebruik de stofzuiger nooit zonder stofzakje, dit zou de motor onherstelbaar beschadigen. Zodra het stof -compartiment vol is, gaat het zuigvermogen sterk achteruit. Gebruik in dat geval de stofzuiger niet meer totdat deze geleegd is. Voor het legen van het stof -compartiment opent men de voorzijde van de stofzuiger door de knop naast de handgreep in te drukken en het voorste compartiment schuin naar beneden af te nemen. Neem daarna het stofzakje uit en maak het stof -compartiment leeg. Het zakje goed uitkloppen en eventueel in een lauw sopje reinigen. Daarna eerst goed laten drogen! Vervolgens het zakje weer in het compartiment plaatsen en het compartiment op de motorbasis vastklikken. Zorg dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.



**REINIGEN: HAAL EERST DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT. DOMPEL DE STOFZUIGER NOOIT ONDER IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF.**

Reinig de buitenzijde en het stof -compartiment met een licht vochtig doekje. Gebruik geen schurende of agressieve middelen.

### PRINCESS TIPS

- Zuig nooit vloeistoffen op.
- Zuig nooit hete en/of brandende stoffen op.
- Zorg dat het snoer of een eventueel verlengsnoer zodanig weggelegd wordt dat niemand erover kan struikelen.
- Wind het snoer niet strak om de stofzuiger maar rol het losjes op om beschadiging te voorkomen. Draag de stofzuiger nooit aan het snoer.
- Bij beschadiging van de stofzuiger of het snoer raden wij U aan het apparaat niet meer te gebruiken maar naar de winkel terug te brengen voor reparatie. Een beschadigd snoer kan alleen door de service-dienst vervangen worden.
- Gebruik deze stofzuiger niet buitenshuis.

### PRINCESS TURBO TIGER

### ART. 332755

Read through the user's manual carefully and save it for later reference. This PRINCESS VACUUM CLEANER is practical to operate due to its compact, lightweight form and carrying strap, and has a powerful motor. Includes washable vacuum cleaner bag. Ideal for little chores around the house, in the car or caravan, cleaning the computer keyboard, etc.

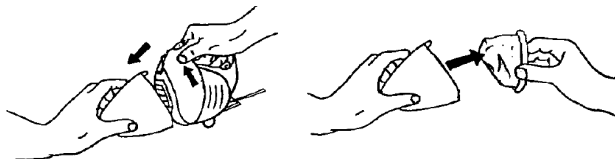
### TIPS FOR USE

Included with the vacuum cleaner:

1. Carrying strap. This can be fastened on the two eyes (under the handle and in front of the on-off switch).
2. Hose. Connect the thinner end of the hose to the front side of the vacuum cleaner.
3. Small brush and large brush. These can either be attached directly onto the vacuum cleaner or on the end of the hose.



Never use the vacuum cleaner without a vacuum cleaner bag, as the motor can be irreparably damaged. As soon as the bag/compartment is full, the suction power of the vacuum will be greatly reduced. If this is the case, do not use the vacuum cleaner again until it has been emptied. To empty the bag/compartment, open the front of the vacuum cleaner by pressing on the button next to the handle and sliding the front section downwards at an angle. Then remove the bag and empty the dust compartment. Shake the bag out well and clean it in lukewarm soapy water, if desired. Then let it dry out completely! Next, put the bag back into the compartment and click the compartment back into place. Take care not to block the ventilation openings.



**CLEANING: FIRST REMOVE THE PLUG FROM THE ELECTRICAL OUTLET. NEVER SUBMERGE THE VACUUM CLEANER IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.**

Clean the outer surface and the dust compartment with a damp cloth. Do not use any abrasive or aggressive cleansers.

### **PRINCESS TIPS**

- Never vacuum up liquids.
- Never vacuum up hot and/or burning materials.
- Take care that the cord, or extension cord, is laid out so that no one can trip over it.
- Do not wind the cord up tightly around the vacuum cleaner after use, but roll it up loosely to prevent damage. Do not carry or pull the vacuum cleaner by the cord.
- If there is damage to the vacuum cleaner or cord, we advise you not to use the appliance, but to bring it back to the store for repairs. A damaged cord can only be replaced by the service center.
- Do not use the vacuum cleaner outside.

### **U.K. WIRING INSTRUCTIONS**

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	NEUTRAL
BROWN	LIVE
GREEN/YELLOW	EARTH

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

The wire which is coloured GREEN/YELLOW must be connected to the terminal which is marked with the letter E or  $\equiv$  and is coloured GREEN or GREEN/YELLOW

**WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED**

### **PRINCESS TURBO TIGER**

**ART. 332755**

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi, que vous conserverez soigneusement afin de pouvoir vous y reporter en cas de besoin. L'ASPIRATEUR PRINCESS est doté d'un puissant moteur. Il est facile à manier grâce à ses dimensions compactes, son poids réduit et sa courroie très pratique. Fourni avec un sac à poussière lavable. Idéal pour les petits travaux domestiques, la voiture, la caravane, le nettoyage d'un clavier d'ordinateur, etc.

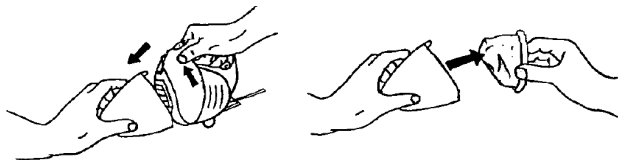


## CONSEILS D'UTILISATION

L'aspirateur est fourni avec les éléments suivants :

1. Courroie pouvant être accrochée à deux oeillets (sous la poignée et devant l'interrupteur marche/arrêt).
2. Tuyau, dont l'extrémité la plus étroite est introduite dans la partie antérieure de l'aspirateur.
3. Deux brosses (une grande et une petite), qui se fixent au choix directement sur l'aspirateur ou sur le tuyau.

N'utilisez jamais l'aspirateur sans un sac à poussière, car cela endommagerait le moteur de façon irréversible. Lorsque le compartiment à poussière est plein, la puissance d'aspiration diminue fortement. Dans ce cas, n'utilisez plus l'aspirateur jusqu'à ce que vous l'ayez vidé. Pour vider l'aspirateur, ouvrez l'avant de l'appareil en appuyant sur le bouton situé près de la poignée et retirez le compartiment antérieur en l'inclinant vers le bas. Enlevez le sac à poussière et videz le compartiment. Secouez le sac pour le vider entièrement et lavez-le éventuellement dans de l'eau tiède contenant du détergent. Faites-le bien sécher avant de le réutiliser ! Remettez le sac en place dans le compartiment, que vous refermez sur le bloc moteur. Veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient pas bloqués.



**NETTOYAGE : RETIREZ AU PREALABLE LA FICHE DE LA PRISE. NE PLONGEZ JAMAIS L'ASPIRATEUR DANS L'EAU NI DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.**

Nettoyez l'extérieur de l'aspirateur et le compartiment à poussière avec un chiffon légèrement humide, N'utilisez pas de produits abrasifs ou agressifs.

## CONSEILS DE SECURITE PRINCESS

- N'utilisez jamais l'aspirateur pour aspirer des liquides.
- Ne passez jamais l'aspirateur sur des matières très chaudes et/ou enflammées.
- Veillez à ce que personne ne puisse trébucher sur le cordon ou la rallonge.
- Enroulez le cordon soûplement, sans le serrer sur l'aspirateur, pour ne pas l'endommager. Ne portez jamais l'aspirateur en le tenant par le cordon.
- Si l'aspirateur ou le cordon sont endommagés, n'utilisez plus l'appareil, mais rapportez-le au magasin pour le faire réparer. Le remplacement du cordon ne peut être effectué que par le service après-vente.
- N'utilisez pas l'aspirateur à l'extérieur.

## PRINCESS TURBO TIGER

ART. 332755

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung ganz in Ruhe durch und heben Sie sie auf, so dass Sie später noch einmal nachschlagen können. Dieser PRINCESS VACUUM CLEANER ist auf Grund seiner kompakten Abmessungen, des leichten Gewichtes und eines handlichen Tragriemen bequem und praktisch in der Benutzung. Er verfügt über einen kräftigen Motor. Außerdem besitzt er einen auswaschbaren Staubbeutel. Ideal bei Arbeiten im Haus, Auto oder Wohnwagen, dem Reinigen von Computertastaturen usw.

## BENUTZERTIPS

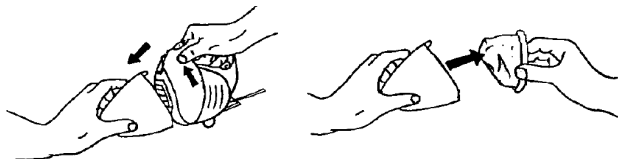
Mit geliefert werden:

1. Tragriemen. Dieser kann an zwei Augen (unter dem Handgriff und vor dem An/Ausschalter eingehakt werden).
2. Schlauch. Stecken Sie das dünnere Ende des Schlauches in die Vorderseite des Staubsaugers.
3. Kleine Bürste und große Bürste. Diese können je nach Wahl direkt am Staubsauger oder am Schlauch befestigt werden.

Benutzen Sie den Staubsauger nie ohne Staubbeutel, da sonst der Motor bleibend beschädigt wird. So bald das Staubfach voll ist, nimmt das Saugvermögen rapide ab. Benutzen Sie den Staubsauger erst wieder, wenn er entleert wurde. Zum Einlegen des Staubfaches öffnet man die Vorderseite des Staubsaugers, indem der Knopf neben dem Handgriff eingedrückt und das Vorderteil schräg nach unten abgenommen wird. Danach den Staubbeutel herausnehmen und das Staubfach entleeren. Den Beutel gut ausklopfen und eventuell mit lauwarmen Seifenwasser reinigen, gut trocknen lassen!



Anschließend den Beutel wieder in das Staubfach einlegen und das Staubfach auf der Motorbasis durch Einklicken befestigen. Sorgen Sie dafür, dass die Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind.



**REINIGUNG: ERST DEN STECKER AUS DER STECKDOSE ENTFERNEN. DEN STAUBSAUGER NIE IN WASSER ODER IN EINE ANDERE FLÜSSIGKEIT EINTAUCHEN.**

Die Außenseite des Staubfaches mit einem nicht allzu feuchten Tuch reinigen. Keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel benutzen.

### **PRINCESS TIPS**

- Nie Flüssigkeiten aufsaugen.
- Nie heiße und/oder brennende Stoffe aufsaugen.
- Die Schnur und eventuelle Verlängerungsschnur so legen, dass niemand darüber stolpern kann.
- Die Schnur lose und nicht zu straff um den Staubsauger wickeln, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Den Staubsauger niemals an der Schnur tragen.
- Bei Beschädigung des Staubsaugers oder der Schnur den Apparat nicht mehr benutzen und zur Reparatur zum Laden zurückbringen. Eine beschädigte Schnur kann ausschließlich von einem Servicedienst ausgetauscht werden.
- Den Staubsauger nicht außerhalb des Hauses benutzen.

### **PRINCESS TURBO TIGER**

**ART. 332755**

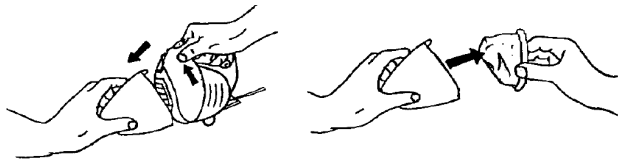
Lea detenidamente las instrucciones de uso y guárdelas para una eventual consulta posterior. Este ASPIRADOR PRINCESS resulta práctico de manejar gracias a sus compactas dimensiones, su bajo peso y la práctica correa de transporte, además está dotado de un potente motor. Con bolso lavable. Ideal para las pequeñas tareas de limpieza en casa, el coche y la caravana, para limpiar el teclado del ordenador, etc.

### **CONSEJOS DE USO**

Accesorios suministrados:

1. Correa de transporte. Se puede enganchar en los dos anillos (situados debajo de la manga y delante del interruptor de encendido/apagado).
2. Manguera. Introduzca el extremo más estrecho de la manguera en la parte delantera del aspirador.
3. Cepillo pequeño y cepillo grande. A elección se pueden acoplar directamente al aspirador o a la manguera.

No utilice nunca el aspirador sin el bolso, lo cual dañaría irreparablemente el motor. En cuanto esté lleno el compartimiento de polvo, la potencia aspiradora se reduce considerablemente. Si esto fuera el caso, deje de usar el aspirador hasta que se haya vaciado. Para vaciar el compartimiento de polvo se abre la parte delantera del aspirador pulsando el botón al lado de la manga, desprenda el compartimiento delantero moviéndolo hacia abajo de forma oblicua. Seguidamente, saque el bolso y vacíe el compartimiento de polvo. Sacuda bien el bolso y, si fuera necesario, lávelo en agua jabonosa tibia. Después, ¡déjelo secar bien! A continuación coloque otra vez el bolso en el compartimiento y fije con un clic este último en la base del motor. Asegúrese de no bloquear los orificios de ventilación.



**LIMPIEZA: PRIMERO DESENCHUFE LA CLAVIJA DE LA TOMA DE CORRIENTE. NO SUMERJA NUNCA EL ASPIRADOR EN AGUA U OTRO LÍQUIDO.**

Limpie la parte exterior y el compartimiento de polvo con un paño ligeramente húmedo. Nu use productos abrasivos o agresivos.



## CONSEJOS PRINCESS

- No aspire nunca líquidos.
- No aspire nunca sustancias calientes y/o incandescentes.
- Asegure de guardar el cable o eventual alargador de forma que nadie pudiera tropezar con ellos.
- No enrolle tensamente el cable alrededor del aspirador, sino enróllelo holgadamente para evitar daños. No traslade nunca el aspirador cogido por el cable.
- En caso de avería del aspirador o del cable, le aconsejamos dejar de usar el aparato y llevarlo al establecimiento para su reparación. Un cable averiado únicamente puede ser reemplazado por el servicio técnico.
- No use este aspirador a la intemperie.

## PRINCESS TURBO TIGER

ART. 332755

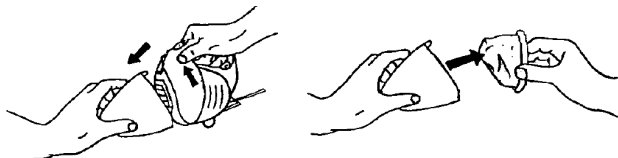
Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle per eventuali consultazioni future. La praticità di questo PRINCESS VACUUM CLEANER è dovuta alla sua compattezza, al peso ridotto, alla comoda cinghia per il trasporto ed alla dotazione di un potente motore. Il sacchetto è intercambiabile. Ideale per i piccoli lavori in casa, nell'auto, nella roulotte, per la pulizia della tastiera del computer, ecc.

## CONSIGLI PER L'USO

Accessori:

1. Cinghia per il trasporto. Può essere agganciata ai due anelli (posti sotto il manico, anteriormente all'interruttore acceso/spento).
2. Tubo. Inserire l'estremità più sottile del tubo nella parte anteriore dell'aspirapolvere.
3. Spazzola piccola e spazzola grande. Possono essere inserite direttamente sull'aspirapolvere o sul tubo.

Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza l'apposito sacchetto, onde evitare di danneggiare il motore in modo irreparabile. Quando lo scomparto per la polvere è pieno, la forza di aspirazione diminuisce notevolmente. In tal caso svuotare completamente lo scomparto prima di usare nuovamente l'apparecchio. Per svuotare lo scomparto per la polvere, aprire la parte anteriore dell'aspirapolvere premendo il bottone accanto al manico e rimuovere lo scomparto tirandolo diagonalmente verso il basso. Estrarre il sacchetto raccogli-polvere e vuotare lo scomparto. Sbattere bene il sacchetto ed, eventualmente, lavarlo in acqua tiepida con detersivo. In tal caso, lasciare asciugare bene il sacchetto prima di riutilizzarlo! Reinserrire il sacchetto nello scomparto e montare lo scomparto, a scatto, sul blocco motore. Assicurarsi che le fessure di ventilazione non siano ostruite.



**PULIZIA: ESTRARRE SEMPRE PRIMA LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE. NON IMMERGERE MAI L'ASPIRAPOLVERE IN ACQUA O IN ALTRI FLUIDI.**

Pulire la superficie esterna ed il compartimento per la polvere con un panno umido. Non utilizzare sostanze abrasive o aggressive.

## SUGGERIMENTI PRINCESS:

- Non aspirare mai liquidi.
- Non aspirare mai sostanze calde e/o infiammate.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione, o un'eventuale prolunga, siano stesi in modo tale che nessuno possa inciamparvi.
- Non arrotolare il cavo di alimentazione troppo stretto intorno all'aspirapolvere, onde evitare di danneggiarlo. Non trasportare mai l'aspirapolvere tenendola per il cavo di alimentazione.
- Non usare l'apparecchio in caso di danneggiamento dell'aspirapolvere o del cavo, ma riportarlo al negozio per la riparazione. Un cavo di alimentazione danneggiato, può essere sostituito solamente dal servizio di assistenza tecnica.
- Non usare questa aspirapolvere in ambiente esterno.





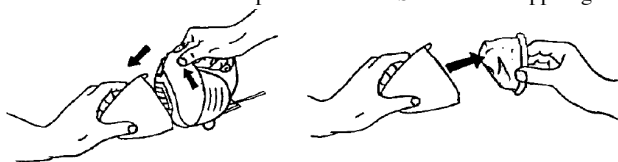
Läs först igenom hela bruksanvisningen och behåll den för framtida referens. Denna PRINCESS DAMMSUGARE är lätt att använda, tack vare den kompakta formen, den låga vikten och den praktiska bärremmen, och har en kraftig motor. Dammpåsen kan tvättas. Idealisk för småjobb hemma, i bilen eller husvagnen, för ett dammig tangentbord etc.

### ANVÄNDARTIPS

Bifogade delar:

1. Bärrem. Denna kan hakas i de båda öglorna (under handtaget och framför strömbrytaren).
2. Slang. Sätt slangens smalare ända i dammsugarens framsida.
3. Liten och stor borste. Dessa kan valfritt sättas på slangen eller direkt på dammsugaren.

Använd dammsugaren aldrig utan dammpåse, detta skulle ohjälpligt skada motorn. Sugkraften reduceras starkt när dammbehållaren är full, den måste då tömmas innan dammsugaren används vidare. För att tömma dammbehållaren öppnar du dammsugarens framsida genom att trycka på knappen och avlägsna den främre delen snett nedåt. Tag sedan ut dammpåsen och töm dammbehållaren. Skaka ut påsen ordentligt och tvätta den eventuellt i ljummet tvålatten. I så fall måste den först torka ordentligt! Sätt sedan tillbaka dammåsen i behållaren och klicka fast denna på motorhuset. Se till att luftöppningarna inte blockeras.



**RENGÖRING: DRAG FÖRST UT KONTAKTEN UR VÄGGUTTAGET. DAMMSUGAREN FÅR ALDRIG SÄNKAS I VATTEN ELLER NÅGON ANNAN VÄTSKA.**

Rengör utsidan och dammbehållaren med en lätt fuktad trasa. Använd inga slipande eller aggressiva rengöringsmedel.

### PRINCESS-TIPS

- Sug aldrig upp vätskor.
- Sug aldrig upp hett och/eller brinnande material.
- Se till att sladden och en eventuell förlängningssladd läggs så att ingen kan snubbla över den.
- Linda inte sladden stramt runt dammsugaren, rulla upp den löst så att den inte skadas. Bär dammsugaren aldrig vid sladden.
- Om dammsugaren eller sladden är skadad bör apparaten inte längre användas. Lämna in den hos affären för reparation. En skadad sladd kan endast bytas ut av vår serviceavdelning.
- Använd dammsugaren aldrig utomhus.

### PRINCESS TURBO TIGER

### ART. 332755

Læs brugsanvisningen i ro og mag igennem og opbevar denne, så de også ved en senere lejlighed kan kigge i den. Denne PRINCESS støvsuger er let at håndtere på grund af dens kompakte størrelse, dens lille vægt og dens praktiske bærrem. Den har en kraftig motor. Støvposen kan vaskes. Ideel til de små opgaver i huset, bilen og campingvognen og til rensning af computertastaturet o.s.v.

### ANVENDELSESTIPS

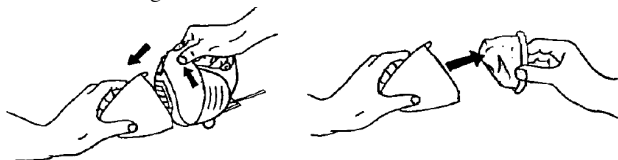
Inkl. i leveringen er:

1. Bærrem. Denne kan sættes fast på to steder (under håndtaget og foran tænde-/slukkeknappen).
2. Slange. Anbring den tyndeste del af slangen foran i støvsugeren.
3. Lille børste og stor børste. Disse kan alt efter eget valg sættes direkte på støvsugeren eller på slangen.

Brug støvsugeren aldrig uden støvpose, da dette vil resultere i uoprettelig beskadigelse af motoren. Så snart støvbeholderen er fyldt, formindskes sugstyrken stærkt. Anvend i dette tilfælde støvsugeren først igen, når denne er blevet tømt. For at kunne tømme støvbeholderen åbnes støvsugeren foran ved at trykke på knappen ved siden af håndtaget. Herefter tages den forreste beholder ud (skråt nedad). Fjern derefter støvposen og tøm støvbeholderen.



Bank posen for støv og rengør den eventuelt i lidt lunkent sæbevand. Posen skal være helt tør, inden den kan sættes på plads igen! Derefter sættes posen tilbage i støvbeholderen og denne sættes ligeledes fast igen. Sørg for at ventilationsåbningerne ikke blokkeres.



**RENGØRING: TAG STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN. DYP STØVSUGEREN ALDRIG I VAND ELLER I ANDRE VÆSKER.**

Rengør ydersiden og støvbeholderen med en let, fugtig klud. Anvend ingen skurende eller aggressive midler.

### PRINCESS TIPS

- Opsug aldrig væsker.
- Opsug aldrig varme og/eller brændende stoffer.
- Sørg for at netledningen eller en eventuel forlængerledning puttes væk, så at ingen vil kunne falde over disse.
- Vind netledningen ikke stramt om støvsugeren men derimod løst, så beskadigelse undgås. Bær støvsugeren aldrig ved at holde fat i netledningen.
- Ved beskadigelse af støvsugeren eller af netledningen råder vi Dem til ikke at bruge den længere. Bring den derimod tilbage til forretningen, så den kan repareres. En beskadiget netledning kan udelukkende skiftes ud af service-afdelingen.
- Brug denne støvsuger aldrig udendørs.

### PRINCESS TURBO TIGER

ART. 332755

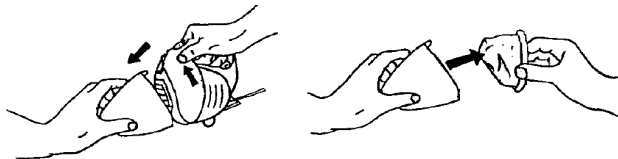
Les gjennom hele bruksanvisningen før du begynner, og ta vare på den til eventuell senere bruk. PRINCESS VACUUM CLEANER er enkel å håndtere takket være sine kompakte mål, den lave vekten og den hendige bæreremmen. Den har en kraftig motor og en vaskbar støvpose. Den er ideell for småjobber i huset, bilen og campingvognen, rengjøring av datamaskinens tastatur osv.

### TIPS FOR BRUK

Følgende leveres med:

1. Bærerem. Denne remmen kan hektes på de to øynene (under håndgrepet og foran på/av-bryteren).
2. Slange. Koble slangens tynne ende til forsiden av støvsugeren.
3. Liten børste og stor børste. Disse kan etter valg kobles enten direkte til støvsugeren eller til slangen.

Bruk aldri støvsugeren uten støvpose, da dette kan medføre uoprettelig skade på motoren. Så snart støvrommet er fullt, vil sugeevnen minske kraftig. I så fall bør du ikke bruke støvsugeren før den er blitt tømt. For å tømme støvrommet: åpne støvsugerens forside ved å trykke inn knappen ved siden av håndgrepet, og ta av rommet foran ved å bevege det skrått nedover. Ta ut støvposen og tøm støvrommet. Bank støvet ut av posen og vask den eventuelt i lunkent vann. La den tørke godt. Siden kan posen settes i rommet igjen, og rommet festes på motorblokken med et klikk. Sørg for at ventilasjonshullene ikke blir blokkert.



**RENGJØRING: TREKK FØRST STØPSLET UT AV STIKKONTAKTEN. DYPP ALDRI STØVSUGEREN I VANN ELLER ANNEN VÆSKE.**

Rengjør utsiden og støvrommet med en fuktig klut. Bruk aldri sterke rengjøringsmidler eller skuremidler.



## TIPS FRA PRINCESS

- Sug aldri opp væsker.
- Sug aldri opp varme og/eller brennende stoffer.
- Sørg for at ledningen eller en eventuell skjøteledning plasseres slik at ingen kan snuble i den.
- Unngå å vikle ledningen stramt rundt støvsugeren. Rull den opp løst for å unngå at den blir skadet. Bær ikke støvsugeren i ledningen.
- Ved skade på støvsugeren eller ledningen anbefaler vi deg å ikke bruke støvsugeren, men at du tar den med tilbake til butikken for reparasjon. En skadet ledning kan kun skiftes ut av en servicereparatør.
- Denne støvsugeren må ikke brukes utendørs.

## PRINCESS TURBO TIGER

ART. 332755

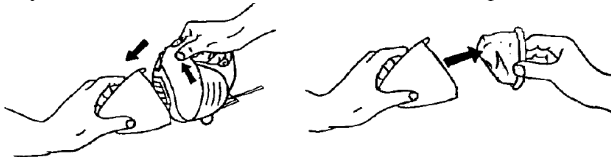
Lue käyttöohje kaikessa rauhassa läpi ja säilytä se myöhempiä käyttöä varten. Tämä PRINCESS-PÖLYNIMURI on käytännöllinen käsitellä, koska se on pienikokoinen ja kevyt, siinä on kätevä kantohihna sekä tehokas moottori ja pestävä pölypussi. Ihanteellinen kodin, auton ja asuntovaunun pieniin siivouksiin, tietokoneen näppäimistön puhdistamiseen jne.

## KÄYTTÖVINKKEJÄ

Varusteisiin kuuluvat:

1. Kantohihna. Tämän voi kiinnittää kahteen silmukkaan (yksi kahvan alla ja toinen virtakytkimen/katkaisimen edessä).
2. Letku. Kiinnitä letkun ohuempi pää pölynimurin etupuolelle.
3. Pieni ja iso harjasuutin. Nämä voi kiinnittää joko suoraan imuriin tai letkuun.

Älä käytä pölynimuria koskaan ilman pölypussia, koska silloin moottori vioittuu niin että se ei ole enää korjattavissa. Heti kun pölysäiliö on täysi, imuvoima heikkenee huomattavasti. Tällaisessa tapauksessa imuria ei saa käyttää ennen kuin se on tyhjennetty. Pölysäiliö tyhjenetään siten, että avataan imurin etupuoli painamalla kahvan vierellä olevaa nappia ja vedetään päässä oleva säiliö irti vinosti alaspäin. Poista sen jälkeen pölypussi ja tyhjennä pölysäiliö. Ravistele pölypussi hyvin ja pese tarvittaessa haaleassa saippuavedessä. Anna sen jälkeen kuivua hyvin! Aseta sitten pussi takaisin säiliöön ja napsauta säiliö kiinni moottoriyksikköön. Huolehdi siitä että tuuletusaukot eivät pääse tukkeutumaan.



**PUHDISTAMINEN: IRROTA ENSIN PISTOTULPPA PISTORASIESTA. ÄLÄ UPOTA PÖLYNIMURIA KOSKAAN VETEEN TAI MUUHUN NESTEeseen.**

Puhdista imurin ulkopinta ja pölysäiliö lievästi kostutetulla liinalla. Älä käytä hankaavia tai aggressiivisia aineita.

## PRINCESS-NEUVOJA

- Älä koskaan imuroi nesteitä.
- Älä koskaan imuroi kuumia ja/tai palavia aineita.
- Huolehdi siitä, että virtajohto tai mahdollinen jatkojohto on asetettu niin ettei kukaan pääse niihin kompastumaan.
- Älä kääri virtajohtoa tiukasti imurin ympärille vaan kierrä se löysästi vyyhdelle ettei laite pääse vioittumaan. Älä koskaan kannan imuria virtajohdosta.
- Älä käytä pölynimuria, jos se tai sen virtajohto on vioittunut vaan vie se takaisin liikkeeseen korjattavaksi. Vahingoittuneen virtajohdon voi vaihtaa ainoastaan huoltopalvelu.
- Älä käytä tätä imuria ulkona.



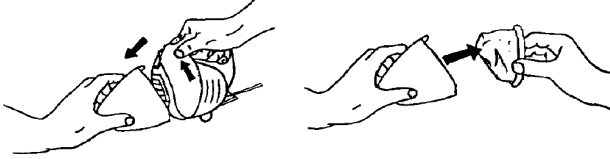
Leia atentamente as instruções, devendo guardá-las para as mais tarde voltar a consultar. Este ASPIRADOR da PRINCESS é fácil de utilizar por ter um tamanho compacto, pesar pouco, pela banda portátil e devido ao seu potente motor. Inclui um saco para o pó que se pode lavar. É ideal para limpar pequenas quantidades de sujidade em casa, no carro e na rulote, bem como o teclado do computador, etc.

### SUGESTÕES DE EMPREGO

Inclui:

1. Uma banda portátil que pode pendurar por meio dos dois orifícios (situados por debaixo da asa e em frente do interruptor de ligação).
2. Um tubo. Enfiar a extremidade mais fina do tubo na parte da frente do aspirador.
3. Uma escova pequena e uma escova grande que podem ser fixadas ao aspirador, conforme desejar, ou então ao tubo.

Nunca deve utilizar o aspirador sem o saco para o pó porque pode avariar para sempre o motor. Logo que o compartimento para o pó estiver cheio, a potência de aspiração do motor diminui. Nesse caso, deve usar o aspirador até estar completamente vazio. Para colocar o compartimento para o pó, deve abrir a parte da frente do aspirador, premindo o botão situado ao lado da asa, e puxando o compartimento da frente para baixo, no sentido diagonal. Em seguida, retire o saco para o pó e esvazie o compartimento para o pó. Sacuda bem o saco, podendo eventualmente lavá-lo com água e detergente. Deixe secar bem em seguida! Por último, coloque novamente o saco no compartimento respectivo, fixando-o à base do motor. Deve certificar-se que os orifícios de ventilação não se encontram bloqueados.



**LIMPEZA: DESLIGAR PRIMEIRO A TOMADA DA CORRENTE. NUNCA DEVE MERGULHAR O ASPIRADOR EM ÁGUA OU NOUTROS LÍQUIDOS.**

Limpe o exterior e o compartimento para o pó com um pano ligeiramente humedecido. Não deve usar detergentes que riscuem ou abrasivos.

### RECOMENDAÇÕES DA PRINCESS:

- Nunca deve aspirar líquidos.
- Nunca deve aspirar substâncias quentes ou a arder.
- Certifique-se que o cabo de alimentação ou um eventual fio de extensão se encontram colocados, de forma a que ninguém possa tropeçar neles.
- Não enrole demasiado o fio à volta do aspirador, deixando um pouco solto para evitar qualquer avaria. Nunca deve transportar o aspirador pegando apenas no fio.
- Em caso de avaria do aspirador ou do cabo de alimentação, aconselhamos-lhe a deixar de utilizar o aparelho e a enviá-lo de novo para a loja, para ser reparado. Um fio danificado pode ser unicamente substituído pelos nossos serviços de assistência.
- Não utilize o aspirador no exterior.

الصنف ٢٧٥٥

برينسس تربو تايجر

اقرأ دليل الاستخدام بعناية واحتفظ به لمراجعتك في المستقبل. كناية برينسس الكهربائية سهلة في المعاملة بفضل أبعادها المدمجة ووزنها الخفيف وحزام الحمل العملي ومحركها القوي. بالإضافة إلى أنها مزودة بكيس للتراب قابل للغسل. هذه الكناسة مثالية للتنظيف الخفيف في المنزل والسيارة والكارفان، وكذلك لتنظيف لوحة مفاتيح الحاسب وغيرها.

## نصائح الاستخدام

يورد معها التالي:

- ١ حزام الحمل. يشبك في العينين الموجودة تحت المقبض وأمام مفتاح التشغيل والوقف.
- ٢ الخرطوم. أدخل الطرف الصغير للخرطوم في مقدمة الكئاسة.
- ٣ فرشاة كبيرة وفرشاة صغيرة. يمكن تركيبهما وفقا للرغبة على الكئاسة مباشرة أو على الخرطوم.

لا تستخدم الكئاسة أبدا بدون كيس التراب لأن ذلك سوف يعطل المحرك بلا رجعة. عندما يمتلئ حيز التراب تقل قوة المص كثيرا فلا تستخدمه حينئذ حتى تفرغه. من أجل تفرغ حيز التراب افتح مقدمة الكئاسة بالضغط على الزر الموجود بجانب المقبض واسحب الجزء الأول بزاوية ميل إلى أسفل. أخرج بعد ذلك كيس التراب وأفرغ حيز التراب. نفّض الكيس جيدا من التراب ويمكن غسله بماء دافئ وصابون عند الرغبة. جفّه جيدا أولاً، ثم أدخل الكيس من جديد في الحيز وركب بعد ذلك الحيز في قاعدة المحرك. تأكد من أن فتحات التهوية غير معاقة.



التنظيف: أخرج أولا القابض من مقبض الحائط. لا تغمر الكئاسة الكهربائية أبدا في الماء أو في أي سائل آخر. نظف الجهاز من الخارج وحيز التراب بفضة مبللة. لا تستخدم مواد التنظيف القوية أو الكاشطة.

## نصائح الأميرة

- لا تمتص سوائل أبدا
- لا تمتص مواد ساخنة أو محترقة
- راع أن تبسط السلك أو سلك التطويل بطريقة لا يمكن لأحد أن يتعثّر عليها
- لا تلف السلك بقوة على الكئاسة لكن كن هينا لئلا تفسده. لا تحمل الكئاسة أبدا من السلك.
- إذا تلفت الكئاسة أو سلكها ننصحك بعدم استخدامها وإرجاعها إلى الدكان للإصلاح. لا يمكن استبدال السلك إلا بواسطة مركز الخدمة.
- لا تستخدم هذه الكئاسة خارج المنزل.







